|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg | **Рабочая группа КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам****17 июля 2020 года, виртуальное собрание** |
|  |  |
|  | **Документ** **TDAG-WG-SOP/****5-R** |
|  | **12 августа 2020 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
| **Источник**: | Директор Бюро развития электросвязи |
| **Название**: | Отчет о собрании Рабочей группы КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам, 17 июля 2020 года |

# 1 Открытие собрания и приветственное слово

Директор Бюро развития электросвязи (БРЭ) МСЭ г-жа Дорин Богдан-Мартин приветствовала участников Рабочей группы КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам, рассказала о некоторых основных успехах МСЭ и поделилась своим видением построения реальности завтрашнего дня уже сегодня.

− 35 лет назад (в 1985 г.) сэр Дональд Мэйтленд в своем знаменитом отчете "Недостающее звено" доказал, что универсальная возможность установления соединений является обязательным условием социально-экономического процветания.

− 15 лет назад (в 2005 г.) в ходе второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) международное сообщество разработало План действий, задачи которого по улучшению возможности соединения и доступа при использовании ИКТ должны были быть выполнены к 2015 году и включали в том числе подключение школ, деревень и больниц к интернету.

− 10 лет назад (в 2010 г.) была создана Комиссия по широкополосной связи в интересах устойчивого развития – группа высокого уровня, занимающаяся активной поддержкой поиска наилучших способов ускорения социально-экономического развития.

− 5 лет назад (в 2015 г.) были приняты 17 Целей в области устойчивого развития, в том числе задача 9.с, призывающая существенно расширить доступ к информационно-коммуникационным технологиям и стремиться к обеспечению всеобщего и недорогого доступа к интернету в наименее развитых странах к 2020 году.

"Тем не менее мы находимся в 2020 году, в котором 3,6 млрд. человек по-прежнему полностью лишены соединения, а еще у многих миллионов отсутствует действительно значимая возможность установления соединений, меняющая их жизнь", – отметила Директор. Она подчеркнула, что МСЭ с нетерпением ожидает Всемирной конференции по развитию электросвязи 2021 года (ВКРЭ-21) и следующей Полномочной конференции 2022 года, в ходе которой члены примут Стратегический план на 2024–2027 годы. Она также призвала Рабочую группу учитывать два значительных изменения, на которые обратил внимание Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в Дорожной карте по цифровому сотрудничеству в июне 2020 года. Эти два изменения связаны с усилением акцента на цифровых технологиях как инструменте глобального развития и с явным признанием того, невозможно добиться продвижения вперед в одиночку.

"Межсекторальный характер взаимодействия и сотрудничества с участием многих заинтересованных сторон определит успех или неудачу десятилетия действий 2020–2030 годов. После Всемирной конференции по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17) мир резко и безвозвратно изменился, как и наша рабочая среда", – сказала Директор, добавив, что другие учреждения системы ООН также начинают более активно вести себя в цифровом пространстве, многие из них в партнерстве с БРЭ.

"Сосредоточение основного внимания на цифровых технологиях означает не только возможности, но и конкуренцию. Считаю, что нам придется работать усерднее, чем когда-либо, чтобы убедить заинтересованные стороны в том, что они не ошибаются, выбирая нас в качестве партнеров по проектам и инициативам, дающим реальный и быстрый эффект. Создание такого соответствующего своему назначению БРЭ полностью строится на признании этих новых реалий, а также на гарантии того, что мы можем справиться с этим вызовом", – заявила Директор участникам.

"Какие задачи, конечные результаты и намеченные результаты деятельности необходимо определить, чтобы получить универсальную, приемлемую в ценовом отношении, доступную и надежную возможность установления соединений к 2030 году? Портфель и предложение каких интересных продуктов и услуг помогут нам привлечь и удержать партнеров для выполнения поставленных в Плане действий и Повестке дня "Соединим к 2030 году" задач, а также стратегических целевых показателей МСЭ?" Директор завершила свое обращение этими вопросами и призвала Рабочую группу "проявить смелость, творческий подход и дальновидность при разработке выигрышной стратегии", с помощью которой БРЭ выполнит обещания перед своими членами, глобальным сообществом и всеми людьми в мире.

Председатель Рабочей группы КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам г-жа Бланка Гонсалес (**Испания**) поблагодарила Директора за ее вдохновляющее обращение и выразила признательность двум заместителям Председателя Рабочей группы г-ну Кристоферу Кемею (**Кения**) и г-ну Виму Рюлленсу (**Нидерланды**), а также Председателю КГРЭ г-же Роксане Макэлвейн Веббер (**Соединенные Штаты Америки**) за их присутствие.

# 2 Утверждение повестки дня

[Повестка дня](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.SOP-C-0001/en) была утверждена без изменений.

Мандат, презентации и общее обсуждение

Мандат Рабочей группы КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам состоит из трех частей:

− проанализировать ход выполнения и воздействие Стратегического плана, утвержденного на Полномочной конференции 2018 года, и подготовить предложения по проекту нового вклада МСЭ-D для общего Стратегического плана МСЭ на период 2024−2027 годов;

− проанализировать ход выполнения и воздействие Плана действий Буэнос-Айреса и его связи с Оперативным планом БРЭ;

− проанализировать ход выполнения и воздействие скользящего четырехгодичного Оперативного плана, определить области, требующие усовершенствования, и разработать рекомендации для проекта Оперативного плана до его рассмотрения Советом.

Представитель Генерального секретариата рассказал о процессе разработки Стратегического плана МСЭ на 2020–2023 годы. Этот процесс начинается в Генеральном секретариате, который представляет первый входной документ сессии Совета, проходящей за год до Полномочной конференции. В предыдущем цикле это была сессия Совета 2017 года, а в текущем – сессия Совета 2021 года. Совет отвечает за создание механизма всего процесса и начинает работу по подготовке Стратегического плана. На диаграмме в [Документе 3](https://www.itu.int/dms_pub/itu-d/md/18/tdag26.sop/c/D18-TDAG26.SOP-C-0003%21%21PDF-E.pdf) показаны все шаги, предпринятые в ходе разработки Стратегического плана на 2020−2023 годы.

Процесс подготовки Стратегического плана на 2024–2027 годы формально еще не начался, но БРЭ поделилось с участниками некоторыми предварительными соображениями и принципами. В первую очередь работа должна осуществляться на основе концепции "единого МСЭ", чтобы все три Сектора Союза и далее следовали согласованному подходу. Необходимо будет провести обзор хода выполнения Стратегического плана на 2020−2023 годы и осуществления управления, ориентированного на результаты (УОР), а также внести любые необходимые корректировки в стратегическую основу в целом. Кроме того, возможно, потребуется пересмотреть формулировку миссии, цели и различные иерархические уровни Стратегического плана. В приветственном слове Директор уже упоминала некоторые ключевые перемены в общей экосистеме ИКТ и в среде ООН, которые этой Рабочей группе КГРЭ необходимо учитывать в своей работе.

Участники были проинформированы об основных обновлениях, имевших место в первой половине 2020 года, в том числе о реализации процесса ежеквартального обзора тематических приоритетов. В 2021 году БРЭ расширит измерение, мониторинг и оценку результатов с помощью ключевых показателей деятельности (KPI) для каждого тематического приоритета.

Генеральный секретариат представил ежегодный отчет Совета ([Документ 35](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0035/en)) о деятельности с апреля 2019 года по апрель 2020 года, в котором особое внимание было уделено стратегическим целям и целевым показателям МСЭ в общем, а также задачам Секторов и межсекторальным задачам. В отчете рассказывается о направлениях деятельности с указанием конкретных результатов на основе фактических данных, в том числе аналитических данных, свидетельствующих об общем прогрессе в реализации целевых показателей Повестки дня "Соединим к 2030 году", а также подробной информации о показателях, одобренных Членами в Оперативных планах трех Секторов и Генерального секретариата. Это первый отчет о выполнении Стратегического плана на 2020−2023 годы, изложенного в Резолюции 71 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции.

Председатель Рабочей группы подчеркнула, что для Группы будет абсолютно необходимо провести количественный анализ имеющихся на сегодняшний день достижений, относящихся к задачам Резолюции 71 (Пересм. Дубай, 2018 г.), и суметь сделать это в связке с Целями в области устойчивого развития. Она заявила, что в Документе 35 отмечается прогресс в проникновении интернета при сохранении огромных различий между регионами. Группа будет руководствоваться Целью 9 (задача c) Повестки дня на период до 2030 года, сосредоточив внимание на улучшении возможности установления соединений в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах.

Кроме того, Группа должна работать в тесном контакте с Рабочей группой КГРЭ по Резолюциям, Декларации и тематическим приоритетам, чтобы деятельность обеих групп была полностью взаимосогласованной и продвигалась в одном направлении. Аналогичным образом, Группа должна тесно координировать свои действия с Рабочей группой КГРЭ по подготовке ВКРЭ в целях согласования своей позиции, в частности, в отношении региональных инициатив.

Участники признали, что при рассмотрении Стратегического плана крайне важно будет помнить о необходимости проработки концепции "единого МСЭ", в котором не будут дублироваться какие бы то ни было действия других Секторов. Роль этой Группы состоит только в том, чтобы просто рекомендовать те виды деятельности и инициативы, которые входят в компетенцию БРЭ. После этого при согласовании относящегося к МСЭ-D компонента общего Стратегического плана МСЭ на 2024–2027 годы решать, что носит приоритетный характер, а что нет, будут члены.

Председатель проинформировала участников, что они уже могут получить доступ к перечню соответствующих материалов для работы Группы в [Документе 2](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.SOP-C-0002/en), в частности к Четырехгодичному скользящему оперативному плану Союза на 2021−2024 годы и Отчету о выполнении Стратегического плана и о деятельности Союза (2019–2020 гг.). Далее было решено использовать имеющиеся в этом перечне доклад "Состояние широкополосной связи, 2019 год", рекомендации Группы высокого уровня Генерального секретаря ООН по цифровому сотрудничеству, Дорожную карту по цифровому сотрудничеству Генерального секретаря ООН и руководство по Рамочной программе ООН по сотрудничеству в области устойчивого развития.

# 3 Методы работы

Виртуальные собрания с обеспечением или без обеспечения устного перевода

Метод, выбранный для первого блока виртуальных собраний (16−17 июля 2020 г.) трех рабочих групп КГРЭ, предусматривал обеспечение устного перевода в соответствии с запросами Государств-Членов согласно Резолюции 1 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ. На основании полученных запросов предоставлялся устный перевод на английский, французский и испанский языки.

В соответствии с процедурой, установленной в Резолюции 1, делегатам предлагается указать язык, на который им требуется перевод, и сообщается предельный срок, к которому будет принято решение об используемых языках. Предельный срок, необходимый для обеспечения устного перевода на требуемые языки, обычно составляет 45 календарных дней до открытия собрания. В случае собраний, не предусмотренных официально, для организации языковой поддержки на требуемом языке должно быть получено не менее пяти соответствующих запросов.

**Рекомендация**: Для будущих виртуальных собраний Рабочей группы должен обеспечиваться устный перевод на шесть официальных языков (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский) при соблюдении бюджетных ограничений Союза. При отсутствии средств собрания будут проходить только на английском языке.

Переписка по электронной почте/список рассылки/сайт Sharepoint

**Рекомендация**: Группа будет общаться по электронной почте, и у нее будет сайт сотрудничества Sharepoint с хранилищем для документов.

Рекомендации для региональных организаций электросвязи о назначении координаторов для региональной координации

Все участники признают преимущества региональной координации в рамках шести регионов[[1]](#footnote-1), которые уже отмечались при подготовке всех конференций и ассамблей МСЭ. Рекомендация о том, чтобы просить региональные организации электросвязи[[2]](#footnote-2) (РОЭ) назначить координаторов для региональной координации, подробно обсуждалась Рабочей группой КГРЭ по подготовке ВКРЭ 16 июля 2020 года. Это обсуждение было продолжено, и в этот раз некоторое внимание было уделено конкретным ролям, которые могли бы выполнять заместители Председателя КГРЭ из разных регионов.

Учитывая наличие двух заместителей Председателя КГРЭ из каждого региона, было сочтено, что эти заместители могут играть определенную роль наряду с координаторами, которые будут назначаться РОЭ.

Высказывая свою точку зрения, Председатель КГРЭ подчеркнула два момента. Во-первых, каждая страна имеет право голоса, и каждый участник собраний КГРЭ и ее рабочих групп должен понимать, что у него есть широкие возможности представлять свою страну, будь то большую или малую, и что у него есть средство и возможность выразить свое мнение и представить свой вклад. Во-вторых, необходимо дать определение термину "координация". Это поможет принять решение о подходящих сроках и методе назначения координаторов. Председатель КГРЭ отметила, что уже есть те, кто рассчитывает занять эти должности, и подчеркнула важность наличия всеохватывающего процесса по всем задачам, которые должны быть выполнены до ВКРЭ-21 и далее.

Председатель Рабочей группы КГРЭ по подготовке ВКРЭ г-н Сантьяго Рейес-Борда (Канада), охарактеризовав региональную координацию как "отличную идею", проинформировал участников, что на первом подготовительном собрании СИТЕЛ (11 августа 2020 г.) он обеспечит уделение должного внимания кратким отчетам о трех собраниях рабочих групп КГРЭ, проводившихся в июле 2020 года. В ходе подготовки к ВКРЭ СИТЕЛ включит в работу все Государства – Члены МСЭ в регионе Северной и Южной Америки без исключения, даже если они не входят в СИТЕЛ, как Куба. Он заявил, что СИТЕЛ будет работать в условиях тесной координации с Региональным отделением МСЭ в Бразилиа, заместителями Председателя КГРЭ для региона Северной и Южной Америки и Председателем КГРЭ.

Участники признали, что Рабочая группа КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам несколько отличается от двух других рабочих групп, поскольку ее мандат (Стратегический план) теперь связан с Полномочной конференцией, а не с ВКРЭ. Председатель Группы подчеркнула, что "это различие следует учитывать при обращении к РОЭ с просьбой о назначении координаторов. Скорее всего, они назначат кого-то, кто осуществляет руководство подготовкой к ВКРЭ. Однако для этой Рабочей группы может потребоваться человек, отвечающий за координацию вопросов, связанных с Полномочной конференцией. На эту Группу необходимо смотреть по-другому, а также признать, что РОЭ могут играть очень важную роль в консультативном качестве".

Было решено, что необходимо определение термина "координация", которое можно было бы сообщить Членам в циркулярном письме, чтобы у всех участников КГРЭ и ее рабочих групп было одно понимание, чтобы все голоса были слышны и чтобы все могло идти упорядоченно.

**Рекомендация**: Рабочая группа КГРЭ по Стратегическому и Оперативному планам имеет возможность проанализировать наблюдения и замечания, сделанные на этом первом собрании. Позднее группа примет решение о роли, которая будет отведена координаторам, назначенным различными региональными организациями электросвязи. Четкое определение термина "координация" в контексте "региональной координации" следует довести до всех членов в циркулярном письме.

# 4 План работы

Предельные сроки для представления письменных вкладов

Вклады должны представляться с соблюдением предельных сроков, установленных в Резолюции 1 ВКРЭ. Согласно этой Резолюции, "вклады должны быть получены за 45 календарных дней до открытия собрания, если требуется их перевод для собрания. Автор вклада может представить свой документ после этого предельного срока в 45 дней на языке оригинала и на любом официальном языке, перевод на который может быть выполнен автором. Вклады, в отношении которых не был соблюден указанный срок в 45 дней, но которые были получены не менее чем за 12 дней до собрания, публикуются, но не переводятся".

Любые отчеты, подготовленные Рабочей группой, будут переводиться на все шесть языков.

Даты следующих собраний

На собрании обсуждался предложенный в [Документе DT/1](https://www.itu.int/md/D18-TDAG26.WP-200716-TD-0001/en) план работы, в котором предусмотрены четыре блока собраний для всех трех рабочих групп КГРЭ. Первый блок собраний проведен 16−17 июля 2020 года, за ним следует второй блок собраний в сентябре, третий блок также в сентябре и четвертый блок в октябре 2020 года. Участники в целом согласились с графиком проведения собраний и сроками, предложенными для третьего блока собраний Рабочей группы по Стратегическому и Оперативному планам.

**Рекомендация**:Рабочая группа установила 18 сентября 2020 года в качестве предельного срока представления вкладов и согласовала проведение второго собрания 1 октября 2020 года для подготовки к Совету и координации работы с другими группами, в частности с Рабочей группой КГРЭ по Резолюциям, Декларации и тематическим приоритетам. Проект отчета внеочередному собранию КГРЭ, предварительно запланированному на 23 ноября 2020 года, будет подготовлен к 8 октября 2020 года. Заключительный отчет сначала будет направлен собранию КГРЭ 2021 года, а после КГРЭ − сессии Совета 2021 года. Документ 35 Совета будет служить базовым документом для представления КГРЭ отчетов о Стратегическом и Оперативном планах Союза.

# 5 Заключение

Ссылаясь на приветственное слово Директора, собрание согласилось с тем, что ее общее видение того, в каком направлении движется мир, будет очень полезно Членам при разработке перспективных стратегии и концепции для БРЭ и МСЭ-D. Руководящие указания по осуществлению Плана действий Буэнос-Айреса также были сочтены полезными и могли бы быть представлены в виде справочного документа с руководящими принципами высокого уровня.

В ответ Директор заявила, что будет рада рассказать Членам о том, как БРЭ выполняет Стратегический план на 2020−2023 годы. Что касается вопроса о проработке обстановки и создании концепции для будущего на основе того, что происходит в мире сейчас, то Директор согласилась, что это было бы полезно и уже делалось в прошлом по Резолюции 71. Сейчас, как никогда ранее, миссия и мандат БРЭ связаны со многими другими секторами. "Важно оценить не только то, где находимся мы, но и то, где находятся другие, чтобы при составлении нашего Стратегического плана на будущее мы смогли определить подходящую область для работы Сектора МСЭ-D и, конечно же, для работы МСЭ в целом".

Директор поблагодарила Председателя за ее руководство и за ее давнюю приверженность МСЭ. "Мы вместе с самого начала, поэтому я с нетерпением ожидаю работы лично с Вами, с Вашими заместителями и коллегами, чтобы решать поставленные задачи на нашем рабочем пути".

Председатель поблагодарила всех участников и членов Бюро КГРЭ за сотрудничество.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Африка, Северная и Южная Америка, арабские государства, Азиатско-Тихоокеанский регион, Содружество Независимых Государств, Европа. [↑](#footnote-ref-1)
2. Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АТСЭ); Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ); Межамериканская комиссия по электросвязи (СИТЕЛ); Африканский союз электросвязи (АСЭ); Совет министров электросвязи и информации арабских государств, представленный Генеральным секретариатом Лиги арабских государств (ЛАГ); и Региональное содружество в области связи (РСС). [↑](#footnote-ref-2)